

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION

43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 138

N° 138

Tuesday
March 26, 2024

Mardi
26 mars 2024

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Hon. Paul Calandra moved,

That the Standing Orders be amended as follows:

Standing Order 24(a) is deleted and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall, prior to taking their seat for the first time, notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

For thirty days following the adoption of this motion, Standing Order 24(a) is suspended and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried.

Ordered, That the Standing Orders be amended as follows:

Standing Order 24(a) is deleted and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall, prior to taking their seat for the first time, notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

For thirty days following the adoption of this motion, Standing Order 24(a) is suspended and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

At 9:52 a.m., pursuant to Standing Order 9(e), the Government House Leader indicated that no further business would be called and therefore the House recessed.

9 H

Prières

ORDRES DU JOUR

L'hon. Paul Calandra a proposé,

That the Standing Orders be amended as follows:

Standing Order 24(a) is deleted and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall, prior to taking their seat for the first time, notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

For thirty days following the adoption of this motion, Standing Order 24(a) is suspended and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Ordered, That the Standing Orders be amended as follows:

Standing Order 24(a) is deleted and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall, prior to taking their seat for the first time, notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

For thirty days following the adoption of this motion, Standing Order 24(a) is suspended and the following is substituted:

Every Member desiring to speak must rise in his or her place and address the Speaker, in either English, French, or an Indigenous language spoken in Canada. If a Member wishes to address the House in an Indigenous language, they shall notify the Clerk of the House of the language in which they intend to speak so the Speaker may arrange appropriate interpretation and translation capabilities.

À 9 h 52, conformément à l'article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée suspendait ses travaux.

10:15 A.M.**10 H 15**

The House expressed its condolence on the death of Daryl Kramp, Member for the Electoral District of Hastings—Lennox and Addington from June 7, 2018 to June 1, 2022.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

Ordered, That the House proceed immediately to the Afternoon Routine and at its conclusion shall recess until 4:00 p.m. today.

REPORTS BY COMMITTEES**RAPPORTS DE COMITÉS**

Standing Committee on the Interior:

Comité permanent des affaires intérieures :

Bill 155, An Act to amend the Agricultural Research Institute of Ontario Act.

Projet de loi 155, Loi modifiant la Loi sur l'Institut de recherche agricole de l'Ontario.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted.

Rapport adopté.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

The House recessed at 12:09 p.m.

À 12 h 09, l'Assemblée a suspendu la séance.

4:00 P.M.**16 H****ORDERS OF THE DAY****ORDRES DU JOUR**

Hon. Peter Bethlenfalvy moved, seconded by Hon. Doug Ford, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his *2024 Budget and Budget papers / Budget de l'Ontario de 2024 et les Documents budgétaires* (Sessional Paper No. 527).

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Catherine Fife moved adjournment of the debate.

Catherine Fife a proposé l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Pursuant to Standing Order 61(a), the House reverted to "Introduction of Government Bills".

Conformément à l'article 61 a) du Règlement, l'Assemblée revient à l'appel de « Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement ».

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

The following Bill was introduced and read the first time:

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :

Bill 180, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes. Hon. Peter Bethlenfalvy (Minister of Finance).

Projet de loi 180, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois. L'hon. Peter Bethlenfalvy (Ministre des Finances).

Hon. Paul Calandra moved adjournment of the House.

L'hon. Paul Calandra a proposé l'ajournement de l'Assemblée.

Carried.

Adoptée.

The House adjourned at 4:52 p.m.

À 16 h 52, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER
43**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT**

No.,
Suffix/N°,
Suffixe

Title/Titre

Date tabled/Date de dépôt

528

Compendia: Hon. Peter Bethlenfalvy, **Bill 180**, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes/L'hon. Peter Bethlenfalvy, **Projet de loi 180**, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois

March 26, 2024

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS
ÉCRITES**

No./N°

Submitted by/Présentée par

Outcome/Résultat

155

Mary-Margaret McMahon

Final answer tabled March 26, 2024